

Psa

Chapter 86

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
עֲנֵי — כִּי — עֲנֵנִי गरीब-र-दीन-छु אֲזַנְנָה किनभने-म יְהוָה र-मलाई-जवाफ-दिनुहोस् הַטָּה कान-थाप्रुहोस् לִרְגֹךָ हे-परमप्रभु הַפְלֵה दाउदको-प्रार्थना
H6041 H0241 H3068 H5186 H1732 H8605
אֲנִי — וְאֲבִיוֹן וְאֲבִיוֹן
H0589 H0034

म दरिद्र र असहाय मानिस हुँ। हे परमप्रभु, दया गरि मेरो प्रार्थना सुन्नुहोस्, अनि उत्तर दिनुहोस्।

2
הוֹשַׁע הוֹשַׁע — אֲנִי — הַסֵּדֵד תְּפִישִׁי — כִּי — שְׁמֵרָה שְׁמֵרָה
हे-मेरा-परमेश्वर बचाउनुहोस् तपाईंको-दासलाई छु किनभने-म-भक्त मेरो-प्राण-जोगाउनुहोस्
H3467 H0589 H2623 H5315 H8104
אֱלֹהֵי: הַבּוֹטָח אֱלֹהֵי אֵתָה עֲבָדָךָ
— — — — —
H0413 H0982 H0430 H5650
जसले-तपाईंमा-भरोसा-राख्छ

हे परमप्रभु, म तपाईंको भक्त हुँ, दयागरी मलाई बचाउनु होस्। म तपाईंको दास हुँ, तपाईं मेरो परमेश्वर हुनुहुन्छ, मेरो भरोसा तपाईंमा छ, मलाई रक्षा गर्नुहोस्।

3
הַיּוֹם: כָּל- אֶקְרָא אֱלֹהֵי — כִּי — אֲרָנִי אֲרָנִי
— — — — —
H3117 H3605 H7121 H0413 H0136
दिनभरि-पुकार्छु किनभने-म-तपाईंलाई हे-प्रभु ममाथि-करुणा-गर्नुहोस्

मेरो स्वामी, ममाथि दया गर्नुहोस्। म प्रत्येक क्षण तपाईंलाई नै प्रार्थना गरीरहेछु,।

4
אֲשָׂא: נַפְשִׁי אֲרָנִי אֱלֹהֵי — כִּי — עֲבָדָךָ שְׁמֵרָה שְׁמֵרָה
— — — — —
H5375 H5315 H0136 H0413 H5650 H5315 H8055
मेरो-प्राण-तपाईंतिर-उठाउँछु किनभने-हे-प्रभु हृदय-आनन्दित-गर्नुहोस् तपाईंको-दासको

हे स्वामी, म मेरो जीवनलाई तपाईं के हातमा सुम्पिन्छु। मलाई उपयोगी बनाउनु होस्, म तपाईंको दास हुँ।

5
לְכָל- הָסֹדֶר וְרַב- וְסֹלָח טוֹב — אֲרָנִי אֵתָה — כִּי —
— — — — —
H3605 H546 H0136
तपाईंलाई-पुकार्ने-सबैको-निम्ति र-प्रशस्त-करुणामा र-क्षमाशील हे-प्रभु-असल किनभने-तपाईं
קְרָאִי:
—
H7121

हे स्वामी, तपाईं धर्मी र दयालु हुनुहुन्छ। तपाईंका मानिसहरू तपाईंलाई सहयोग माग्छन्, तपाईं ती मानिसहरूलाई साँच्चि नै प्रेम गर्नुहुन्छ।

6
תְּחַנּוּנוֹתַי: בְּקוֹל — הַתְּפִלָּה יְהוָה הַאֲזִינָה
— — — — —
H8469 H7181 H8605 H3068 H0238
र-मेरा-बिन्तीको-आवाजमा-ध्यान-दिनुहोस् हे-परमप्रभु-मेरो-प्रार्थना-सुन्नुहोस्

परमप्रभु, मेरो प्रार्थना ग्रहण गर्नुहोस्। कृपादानको निम्ति मेरो प्रार्थना सुन्नुहोस्।

7
תַּעֲנֵנִי: כִּי — אֶקְרָא צָרָתִי בְּיוֹם
— — — — —
H7121 H3117
किनभने-तपाईंले-जवाफ-दिनुहुन्छ म-तपाईंलाई-पुकार्छु संकटको-दिनमा

परमप्रभु, म मेरो संकटको समयमा तपाईंलाई प्रार्थना गर्दछु, म जान्दछु तपाईंले जवाफ दिनु हुनेछ!

8
 אֵין כְּמוֹתָּ בְּאֵלֵהֶם אֲדָנִי וְאֵין כְּמַעֲשֵׂיָךְ :
 हे-प्रभु-तपाईंजस्तो-कोही-छैन देवताहरूमा हे-प्रभु-तपाईंजस्तो-कोही-छैन
 H4639 H0369 H0136 H0430 H3644 H0369

हे परमेश्वर, तपाईं झैं अर्को कोही छैन। तपाईंले गर्नु भएको काम अरु कसैले गर्न सक्दैनन्।

9
 כֹּל-וְגוֹיִם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ וְיִשְׂתַּחֲוּוּ יְיָ וְיִבְרָאוּ
 तपाईंले-बनाउनुभएका-सबै-जातिहरू आएर-तपाईंको-सामु दण्डवत्-गर्नेछन् र-तपाईंको-नामलाई
 H7812 H0935 H3605

स्वामी, तपाईंले प्रत्येक व्यक्तिलाई बनाउनु भयो। तिनीहरू सबै जना आए र तपाईंलाई उपासना गरून्। तिनीहरू सबै जनाले तपाईंको नामको सम्मान गरून्।

10
 כִּי-גְדוֹל גְּדוֹל אֲתָהּ וְעֵשָׂה נִפְלְאוֹת אֲתָהּ אֱלֹהִים
 किनभने-तपाईं-महान्-हुनुहुन्छ र-आश्चर्यकार्यहरू-गर्नुहुन्छ तपाईं-मात्रै परमेश्वर-हुनुहुन्छ
 H0430 H6381

לְבָרְךָ :
 H0905

हे परमेश्वर, तपाईं महान् हुनुहुन्छ! तपाईं अद्भूत कार्यहरू गर्नुहुन्छ, तपाईं अनि तपाईं मात्र, परमेश्वर हुनुहुन्छ।

11
 הַתְּהִי הַתְּהִי הַתְּהִי הַתְּהִי
 हे-परमप्रभु-मलाई-तपाईंको-बाटो-सिकाउनुहोस् म-तपाईंको-सत्यमा-हिँड्नेछु मेरो-हृदयलाई-एक-बनाउनुहोस् तपाईंको-नामको
 H1980 H1870 H3068

בְּאֵמֶתָּ וְיָדָר לְבָבִי לְיִרְאָה שְׁמֹךְ :
 आदर-गर्न H8034 H3372 H3824 H3161 H0571

हे परमप्रभु, तपाईंको तरिकाहरू सिकाउनु होस्, अनि म बाँच्नेछु र सत्य पालन गर्नेछु। मलाई मेरो जीवनको मुख्य चीज, तपाईंको नाउँमा पूजा गरिरहन सहायता गर्नु होस्।

12
 אֲדָנִי אֲוֹדָהּ אֲדָנִי אֲוֹדָהּ אֲדָנִי אֲוֹדָהּ
 पूर्ण-हृदयले हे-प्रभु-म-तपाईंको-प्रशंसा-गर्नेछु र-तपाईंको-नामलाई सदासर्वदा-महिमा-दिनेछु
 H8034 H3513 H3824 H3605 H0430 H0136 H3034

לְעוֹלָם :
 H5769

हे परमेश्वर, मेरो स्वामी तपाईंको प्रशंसा गर्दछु। मेरो सम्पूर्ण हृदयबाट म तपाईंको नामको अनन्त सम्मान गर्नेछु।

13
 עָלַי וְהַצְּלֵתָּ נַפְשִׁי
 अधीलोकको-गहिराइबाट-छुटाउनुभयो र-तपाईंले-मेरो-प्राणलाई महान्-छ किनभने-तपाईंको-करुणा-ममाथि
 H5315 H5337

מִשְׁאוֹל מִחַתָּה :
 H8482 H7585

हे परमेश्वर, तपाईंसँग मप्रति कति बढ्ता प्रेम छ? तपाईंले मलाई मुक्तिको मुखबाट बचाउनु भयो।

עָלִי קָמוּ- אֲרִים אֱלֹהִים 14
 मेरो-प्राण-खोज्छन् र-निर्दयीहरूको-समूहले मेरो-विरुद्ध-उठेका-छन् हे-परमेश्वर-घमण्डीहरू
[H2086](#) [H0430](#)

וְעָרְצִים בְּקִשּׁוֹ נַפְשִׁי וְלֹא שָׁמוּחַ לְנַגְדִּים:
 र-तिनीहरूले-तपाईंलाई-आफ्नो-सामु-राख्दैन्
[H5048](#) [H3808](#) [H5315](#) [H1245](#) [H6184](#) [H5712](#)

अंहकारीहरूले ममाथि आक्रमण गरिरहेछन्, परमेश्वर। निर्दयी झुण्डका मानिसहरूले मलाई मार्ने कोशिश गरिरहेछन्। अनि त्यस्ता मानिसहरूले तपाईंको इज्जत गर्दैन्।

וְאֵתָה אֲדָנִי אֱלֹ- רַחוּם וְחַנוּן אֲרָךְ אַפִּים וְרַב- חֶסֶד וְאַמֶּת: 15
 र-प्रशस्त-करुणा-र-सत्यतामा धैर्यशील दयालु-र-कृपालु हे-प्रभु तर-तपाईं
[H0571](#) [H0639](#) [H0750](#) [H2587](#) [H7349](#) [H0410](#) [H0136](#)

हे स्वामी तपाईं दया र कृपाले पूर्ण भएको परमेश्वर हुनुहुन्छ। तपाईंमा धैर्य, सत्यता र कृपाले भरिपूर्ण छ।

לְעַבְדָּךָ לְעָרָה תָּנָה- וְחֲנִנִי אֱלִי פָנָה 16
 बचाउनुहोस् र-तपाईंकी-दासीको-छोरालाई तपाईंको-दासलाई-दिनुहोस् तपाईंको-शक्ति र-कृपा-गर्नुहोस् मतिर-फर्नुहोस्
[H5650](#) [H5797](#) [H5414](#) [H0413](#) [H6437](#)
 אֲמַתְךָ לְבֹן- הַוְשִׁיעָה:
[H0519](#) [H3467](#)

परमेश्वर, तपाईंले मेरो कुरा सुनेको र मप्रति कृपालु भएको देखाउनु होस्। म तपाईंको दास, हुँमलाई बल प्रदान गर्नुहोस्। म तपाईंको दास हुँ, मलाई बचाउनु होस्!

וַיִּרְאוּ לְטוֹבָה אֹת עָמִי עֲשָׂה- 17
 हे-परमप्रभुले किनभने-तपाईं लज्जित-होउन् ताकि-मेरा-शत्रुहरूले मलाई-असलताको-चिन्ह-देखाउनुहोस्
[H7200](#) [H0226](#)

וּנְחַמְתָּנִי: שְׁנָאִי וַיִּבְשׂוּ כִי- אֲתָה יְהוָה עֲזַרְתָּנִי 18
 मलाई-सहायता-र-सान्त्वना-दिनुभयो
[H5162](#) [H5826](#) [H3068](#) [H0954](#) [H8130](#)

परमेश्वर, तपाईंले मलाई साथ दिएको संकेत दिनुहोस्। मेरो शत्रुहरूले त्यो संकेत हेर्नेछन् अनि तिनीहरू असन्तुष्ट हुनेछन्। त्यसले तपाईंले मेरो प्रार्थना सुन्नु भएको बुझाउँछ अनि मलाई तपाईंले सहायता दिनु हुनेछ।